

Anden



Enrique Llambías

Billeder

Pablo Henrik Llambías

Tekst

Space Poetry
Ahlefeldtsgade 24, 3.
1359 København K

ISBN 87-89783-78-6



Anden



Jeg skal være den sidste til at gøre noget ud af at jeg er af halvt argentinsk oprindelse. Hvor kommer man fra? Man kommer fra den and i det land der tilfældigvis passerede forbi, da man slog gluggerne op for første gang. Der er ingen grund til at tage det personligt. Der er ikke noget at forsvare. Du er ikke 'dansk' eller 'argentinsk'. Du er en forvirret ælling med en fjer i hatten når du løfter din hånd i tilhørsforholdets navn. Som en fan til en fodboldkamp. Bare rolig min ven: du er ingenting. Det hele er blot til låns.



'Dansk' og 'argentinsk' opfandtes i 1700-tallet samtidig med 'borgeren'. Borgeren rejser på to måder - som turist eller som soldat. Hvem du møder afhænger af konjunkturerne.



Tv lever af at sælge virkelighed. Virkelighed består af en lang række tegn på virkelighed. Blandt disse findes 'dansk' og 'argentinsk'. På et tidspunkt vil tegnene for 'dansk' og 'argentinsk' være recirkuleret så mange gange at de fremstår som klichéer. Globalisering indebærer ikke at vi mister vores identitet. Globalisering indebærer at vi mister den identitet, som vi blev tilbudt fra og med 1700-tallet. Det er ikke det samme.



Identitet er en ælling der vralter i fodsporene på en and. Betyder globaliseringen at alle tegn viskes ud? Nej, globaliseringen betyder at identitet er en ælling, der vralter i fodsporene på en and. Dette har tv indset forlængst. Derfor forsøger det i disse år at give sig ud for and.



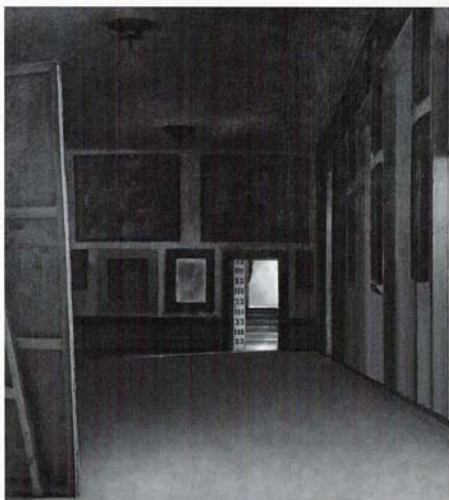
Blandt andre forlorne ænder finder vi overalt, også i Danmark, højrefløjspolitikere. Disse forsøger at profitere på at give sig ud for ænder. Eller gæs. Overleverede 1700-tals gæs i gåsegang er rendyrkede krigere.



Jeg forbavses over at jeg af og til bliver gjort opmærksom på, at jeg er fremmed. Hvem blandt alle mennesker tør påstå at han eller hun er bedre hjemme end jeg?



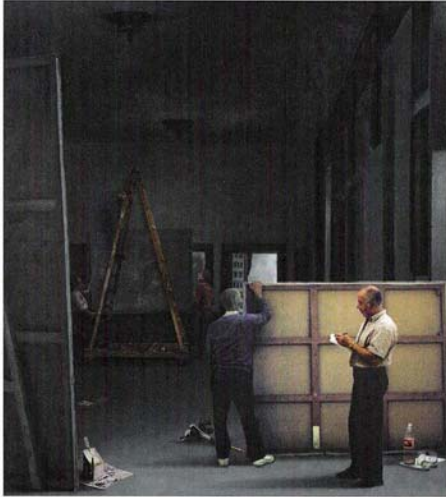
Som en and vralter Danmark forbi og aftegner sig i mig som årerne i et træ. Sjælen er af bøgeved og når jeg åbner munden falder der danske ord ud. Jeg er dansk. Det kan ikke diskuteres. Havde jeg været tysk, var jeg tysk. Fransk fransk. Argentinsk argentinsk. Spørgsmålet er om jeg så havde været en anden?



Jeg er en anden. Jeg er dén anden min søn så,
da han slog øjnene op for første gang.



Min søn blev en anden da han så, at han var forskellig fra mig. Indtil da var han intet - og kunne for så vidt være blevet til alt.



Det er klart at min søn ikke kunne være blevet til alt. Alt og anden er ikke det samme. Trækker man alt fra anden har man mere end folkesjælen tilbage.



Hvis man antager at der findes noget under danskheden, må det formodes at være det samme som det der findes under argentinskheden. Dette noget er ikke det andet. Det må være det første eller det tredje.



Det er ikke givet at der, selvom det er muligt at sige at jeg er en anden end den jeg er, virkelig findes en første. And og sjæl er af samme matrice. Begge er de andre, ingen er første.

Enrique Llambías, f. 1950 i Buenos Aires.
Bor og arbejder i Buenos Aires.
lauriallambias@ciudad.com.ar

Udstillinger

II Salón Alba de Pintura al Aire Libre, Galería Carmen Waugh. Mención Categoría A, 1973.
V Salón Anual de Bellas Artes de Villa Constitución, 1980.
"Pinturas", Casa de la Cultura de San Isidro, 1982 (solo).
"Escrito en el agua. Infografías", Centro Cultural Borges, 1997 (solo).
"Tecno-Imagen", Museo de Bellas Artes Bonaerense, La Plata, 1998.
Bial Nacional de Arte de Bahía Blanca 2001. Museo de Arte Contemporáneo de Bahía Blanca. Mención del jurado, 2001.

Uddannelse

Maestro Nacional de Dibujo, Escuela Nacional de Bellas Artes
"Manuel Belgrano", 1973.
Profesor Nacional de Pintura, Escuela Nacional de Bellas Artes
"Prilidiano Pueyrredón", 1977.

Bibliografía

Marcelo Pacheco. "Enrique Llambías: Quiero pintar como una reproducción". En: Escrito en el agua. Infografías. Buenos Aires, Centro Cultural Borges, 1997.
Jorge López Anaya. "Notables artistas del simulacro". En: diario La Nación, Buenos Aires, 17 de mayo de 1997.
Fabián Lebenglik. "Enrique Llambías. El artista como usuario". En: diario Página 12, Buenos Aires, 27 de mayo de 1997.
Elena Oliveras. "Un demonio en el sistema (arte y electrónica)". En: revista Magenta, Buenos Aires, año V, n° 48, junio - julio, 1997.
Julio Sánchez. "Nora Fish, Daniel Ontiveros y Enrique Llambías. El arte de citas". En: revista La Maga, Buenos Aires, año VI, n° 289, 30 de julio de 1997.
Valeria R. González. "Juegos serios". En: Nuevos ensayos de arte. Premio Fundación Klemm, Buenos Aires, Fundación Federico Jorge Klemm, 1997.
Rodrigo Alonso. Tecno-Imagen. Buenos Aires, Asociación Argentina de Críticos de Arte, 1998.
Emilse Mandolesi de Bara. "Entre el juego y la angustia. Enrique Llambías, un artista tan reflexivo como posmoderno". En: diario La Nueva Provincia, Bahía Blanca, 2 de diciembre de 1999.
Rodrigo Alonso. "Artistas argentinos en el concierto digital". En: revista Buenos Aires Bellas Artes, Museo Nacional de Bellas Artes / Universidad de Palermo, 1999 / 2000.
Rodrigo Alonso. "Panorama desde el puente". En: revista Artinf, Buenos Aires, año 24, n° 106/107, 2000.

Pablo Henrik Llambias, f. 1964 i Svenstrup v. Aalborg.
Bor og arbejder i København.
pablo.llambias@get2net.dk
www.hjem.get2net.dk/Fri.Kommune

Værker

A.P.O.L.L.O.N., roman, Gyldendal 2000
Den dag vi blev frie, roman, Gyldendal 1998
Housewarming, udstilling, Galerie Søren Houmann, 1998
Rådhus, Gyldendal 1997
Hun har en altan, noveller, Gyldendal 1996
Nazismens Børn, dokumentarfilm, s.m. Hosea Che-Dutschke, DR-TV
1995
Posterprints, udstilling, Overgaden, 1993
DK-Filmen med Danmark, 16 mm film, Statens Filmcentral 1993
00.02.59.15, kortfilm med tekst af Jorge Luis Borges, Statens
Filmcentral 1990
Not Ant, kortfilm, Statens Filmcentral 1987
Fugl, teater, Officersbygningen v. Ridehuset, Århus 1985

Uddannelse

Det kgl. danske Kunstakademi, Skolen for Teori og Formidling 1995-
1997
Det kgl. danske Kunstakademi, Medieskolen 1990-1995
Københavns Universitet, Filmvidenskab 1987-1990
Det jyske Musikonservatorium, trombone 1984-1986
Statsgymnasiet i Aalborg, mat-fys. student 1979-1982

Billedet på forsiden:

Enrique Llambias: "El custodio del tesoro", 1995, bitmap

Billedserien side 4-26:

Enrique Llambias: "Fin de fiesta", 1995, bitmap

Enrique Llambias og Pablo Henrik Llambias er henholdsvis farbror og
nevø til hinanden.



Danish Center for Culture and Development

Center for Kultursamarbejde med Udviklingslandene (CKU)

Udgivet med støtte fra DCCD
2001